

DIARIO DE MAHON,

PERIODICO POLITICO LIBERAL.

PRECIOS DE SUSCRICION.

6 reales al mes en Mahon, adelantados; y 7 en las demás poblaciones de la Isla. Fuera de ella, 24 rs. trimestre, remitiendo el importe en libranzas ó sellos de correo. Los comunicados, anuncios, estados y viñetas, se pagarán a precios convencionales.

Director:

D. Ramon A. Braña.

PUNTOS DE SUSCRICION.

En la redaccion y Administracion del mismo Diario, calle del Norte núm. 1; y en la librería de D. Domingo Orfila, plaza de la Arravaleta núm. 5. Horas de oficina para los anuncios de 9 á 1 de la mañana.

Diario de Mahon.

MATEMÁTICAS POLITICO-ADMINISTRATIVAS.

Prolegómeno.

Estas nociones han sido extractadas de la sin par y nunca bien ponderada Obra que pensó escribir El Preste Juan de las Indias, renombrado autor, de quien hay memoria de que jamás escribió cosa alguna buena; pero como TODOS HEMOS ERRADO segun dijo un documento cincuenta cuatreño, bueno será echar la culpa al prójimo que tiene buenas espaldas, y cargue con las erratas el bueno del Preste Juan, y con el santo y la limosna la modesta modestia del modesto escribiente de este sucinto extracto. Por supuesto que esto no pasa de ser una fórmula usual de la abusada urbanidad y cortesía.

Preliminares.

NÚMERO viene del latín *numus* que significa *pesetas*, y esta palabra no necesita explicacion, desde que algunos personajes que querian vivir a la bartola a costa de la ignorancia de los demás, idearon un primer período de segunda enseñanza, donde sin encontrar ciencia se perdieren tres años de la mejor edad, donde sin aprender latin no se supiese el castellano, y hasta se olvidasen los primeros rudimentos de la instruccion primaria. Este primer período es un bien montado taller de máquinas, en el cual descuellan los adelantos de la «Mecánica político-administrativa», que es uno de los principales ramos de estas Matemáticas.

Además, el *numus* ó las *pesetas*, es la piedra de toque, el *sino qua non* con que se mide y compara la capacidad de los electores y elegibles, porque tanto vales cuanto tienes, y el que no tiene un céntimo solo sirve para cargar con el chopo y servir de ordenanza en alguna oficina. La culpa él se la tiene: hubiera sido número *numérico* para tomar la receta de los ochocientos escudos del rescate.

Nótese de paso que el signo =, que se lee igual, solo se usa en fórmulas como esta: la nacion que debe mas (=) es la que tiene mas crédito: no se dice descredito para no alargar tanto la palabra. En los demás casos, el signo de igualdad es lo que era la Constitucion, letra escrita y pare usted de contar; porque el mas insignificante empleadillo, que debía únicamente el serlo á la notoria sinrazon de tener el padre alcalde, ó á la notable des-

proporcion del favoritismo, tomaba unos humos que le ponian cuatro codos sobre el sol de mediodia (estos eran sus méritos), y si tal sucedia en la gente minuta, calculad la altura en que se creeria colocado algun grave padre maestro político, ó simple lector de cátedra.

En las «Matemáticas político-administrativas», lo que se llama *razones y proporciones* ha tomado el nombre de *sinrazones y desproporciones*, como se ve en el siguiente ejemplo: en un lugar hay una tienda cualquiera, á la cual para contribuir á las cargas del Estado le han impuesto cinco pesetas en proporcion á sus haberes; ya va bien, porque cada hijo de vecino, debe aplicar el hombro para sostener el edificio social ó del vecindario; pero se abre otra tienda, y los haberes se reducen entre las dos á la mitad, y el fisco impone al lugar por contribucion el *dúplo*; y se abren otra y otra tiendas, porque el laborioso padre de familia busca pan para sus hijos en el trabajo; y el fisco centuplica la contribucion, y como el producto no llega á ciento, se acude á los vejámenes y estorsiones, siendo el resultado de esta abominable práctica el planteamiento de una falsa teoría.

De aquí nacieron los esbirros investigadores y otros paniaguados *ejusdem furfuris*, que al pobre jornalero y simple artesano le llamaron gente perdida, sin duda para significar que buscaban, como lo encontraron, en la mina de su trabajo, el filon ó medio de vivir á sus anchuras y, reprobables *gaudeamus*.

(Entre paréntesis, el latin, segun los ordenamientos de *destruccion pública*, forma los tres años del primer período de segunda enseñanza, y lo suponemos al alcance de los chicuelos, sin que por ello hagamos comparacion con los que tienen barbas).

De aquí nacieron los erróneos y errados errores de los administradores de hacienda pública, que creyeron sacar mas lana desollando las reses, sin advertir que en ello les iba su pellejo; y se creyeron en sus glorias cuando el fisco los nombró celosos, probos é integros funcionarios, sin notar que su celo, probidad é integridad eran puestas en duda por las recetas que el facultativo prescribia contra el cohecho y contra el soborno.

El Fisco decia: VENGA DINERO, y el Rentero ó administrador de Rentas respondia: allá va y salga de donde *salgare*, sin reparar que hablaba el lenguaje de los *folicularios* y otros académicos de la Academia de la lengua, á quienes convendria enviar á escuela, para que aprendan á no hacerse la *exclusiva* de sus privilegiados Epitomes, Ortografía y Gramática, que podrán servir para envolver especies y otros usos domésticos, mas no para

aprender el idioma castellano.

Pero volviendo al número, una de las altezas, eminencias y excelencias de sus atribuciones matemático-políticas, consiste en que al mayor se le considera como menor; y esto se demuestra, al ver que el menor número de los que mandan viven á espensas del mayor número por quienes son retribuidos.

En el capítulo segundo se continuará la Numeracion y otras menudencias.

José Hospitaler.

MISCELANEA POLITICA.

INTERIOR.

Un recuerdo del DIARIO DE MAHON, sobre el manifiesto de Pau.

La prensa española se ha ocupado mas ó menos extensamente, y con el desden que se merece, del manifiesto, protesta, escrito, ó papel, que hizo en Pau (fuera de España por supuesto) la hija de Fernando, que era el marido de su madre y la nieta de su abuela Maria Luisa. EL DIARIO DE MAHON, modesto periódico que se publica en una isla española, y que dejaron y dejaban convertida en *Insula barataria* gobiernos que dan y toman, y venden y compran á lo barato; el *Diario de Mahon* ha tenido y tiene la mas grata satisfaccion al ver que estaba acorde con todos sus compañeros de la prensa al estampar y comentar el absolutista mendicante y ridiculo manifiesto.

Este DIARIO relegó los comentarios á la seccion de variedades, porque creyó que allí debian tratarse las *vaciedades* de que adolece el tal enfermizo y pobre documento; pero, por si han pasado desapercibidas para alguien, y en particular para nuestros apreciados y apreciables compañeros en la prensa, á continuacion los reproducimos:

Decia el número del dia 11 del actual en su página 3.ª con el estilo que juzgó mas conveniente: «Son inalienables é imprescriptibles los derechos del pueblo, y la Soberanía Nacional es la única verdadera... El pueblo español anduvo siete años á balazos para colocar en el trono á... quien ahora ha arrojado de él en virtud de su derecho, y con la mas estricta justicia.»

«El que nombra y paga al que ha de servirle, y debe nombrarlo el que le paga, hace bien en despedirlo cuando este le falta.»

«Mucho mas cuando la falta es grave, y ha sido por ella amonestado en varias ocasiones, y él ha

procedido siempre con el perjurio y la ingratitude, dando en ello la prueba de su villanía.»

En el número del miércoles 14 y en su página 3.ª, combatió también este DIARIO la protesta isabelina, con sus mismas armas y proyectiles, con sus mismas frases y equivocada letra; y también por si hubiera pasado desapercibido volvemos á copiarlo.

«Hay un documento, en el cual se leen no pocas erratas ó de redacción ó de escrito: las palabras que en mi concepto deber añadirse ó sustituirse á las conocidamente equivocadas y en él contenidas, las anotaré con letra *bastardilla*.

«Los fueros de la legitimidad y del derecho pertenecen al pueblo, que ha sido siempre el firme sosten de la independencia y el honor de España.»

«La triste serie de traiciones, los actos de irreparable deslealtad que se han llevado á cabo en pocos años ofenden mas el pundonor de los españoles que su dignidad de pueblo. Esa dignidad no concebía, no podía concebir la idea de que ni aun en medio del delirio de los mayores enemigos de la Libertad, el poder público, que tan venerando origen tiene, pueda ser conferido, modificado y suprimido por medio de la fuerza material, por la ciega influencia de famélicos y abyectos aduladores.

Si ciudades importantes, si poblaciones numerosas, cediendo á la intimidación y á la violencia se sometieron momentáneamente al yugo de los opresores, muy pronto el sentimiento público, herido en lo mas noble y sagrado, se rehizo y mostró al mundo, que gracias al cielo, los eclipses de la razón y del honor son muy pasajeros en España.»

En la vida de los pueblos, un decenio como el de 1823 al 34, y los últimos once años, fechas ambas de amarga y dolorosa memoria, ni aun representan la trillonésima parte de un minuto.

«La vida es sueño.....»

El Diario de Mahon se regocija de nuevo en haber coincidido en las mismas generales y patrióticas ideas, que con mayor galanura de estilo y mas profundidad de pensamientos han espresado sus compañeros de la PENINSULA.

No olviden, pues, á sus hermanos los Menorquines, que han seguido con entusiasmo el grandioso espectáculo dado al mundo por los españoles, en esta gloriosa época de lucha y restauración de nuestra dignidad herida.

Hé aquí un dato curioso que publica *Las Novedades*.

«Que coincidencia tan providencial! El mismo día del año en que empezó, en mal hora, á reinar Isabel de Borbon, ha sido arrojada del trono. El día 29 de setiembre de 1833 empezó su infeliz reinado: ha concluido el 29 de setiembre de 1868. Era el sexto de la casa francesa, también en el sexto reinado concluyó la casa de Austria: el herido se llamaba Carlos II, la que ha caído se llamaba Isabel II. Los números pares son fatales para las dinastías.

Dice la *Nacion*:

«El retrato del despreciable Francisco de Asis, parente consorte de Isabel la neo-católica, que encontraba en la calle de Alcalá, iglesia de las latravas, ha sido retocado por el pueblo, que en buen juicio ha tenido la oportunidad de ponerle una camisa de muger.

El siguiente suelto es del *Irurac-bat* de Bilbao:

«Histórico.—Subiendo por la tortuosa senda que conduce á la cima de una de las colinas próximas á la villa de Lequeitio, durante la residen-

cia de la corte en esta villa, Isabel de Borbon dió un traspie que la hizo perder el equilibrio. En su apuro pidió auxilio á Gonzalez Brabo, el que le dijo, ayudándola:

Señora, sostendré á V. M. hasta donde pueda.

Poco despues, como Gonzalez Brabo continuase callado y cabizbajo, su reina le dijo:

¿En que piensas?

Señora, contestó Gonzalez Brabo, pensaba seriamente en la caída de V. M.

De gran alcance eran los anteojos que gastaba el Brabo.»

Doña Isabel de Borbon, al decir de la prensa de París, ha manifestado su indignación á la camarilla que ha precipitado su caída.

Aquí me las den todas, dirá Gonzalez Brabo palpando los ahorritos que ha puesto en salvo.

La *Gaceta* del 8, publica el estado general de alumbrado marítimo de las costas y puertos de España, islas adyacentes y posesiones de Africa en 1.º de junio de 1868.

Se dice que cuando Gonzalez Brabo vió en los periódicos de Madrid la felicitación que han dirigido los ingleses residentes en dicha capital á la Junta revolucionaria, exclamó en un momento de exasperación:

—¡Infames! la culpa tiene quien os ha pagado! Si yo no hubiera sido ministro nunca me hubierais podido sacar un céntimo!

¡Sin duda confundió á los británicos con los ingleses (acreedores) suyos!

Han empezado á generalizarse en Madrid las corbatas alusivas á los últimos acontecimientos. Las encarnadas representan la acción de Alcolea, las verdes los sucesos de Béjar, la morada los de Santander y las azules las de Santona. En los escapates de casi todas las corbaterías de Madrid se ven ya hoy innumerables corbatas de esta clase.

Seccion local.

MENORQUINES.

La Junta de Salvacion y Gobierno por vosotros aclamada en la noche del 1.º de este mes, acaba de cumplir la honrosa mision que le habiais confiado, dejando constituida la que acabais de elegir por sufragio universal

Al dirijiros la voz por última vez, siente la que fué vuestra junta de gobierno, no encontrar frases á propósito para espresaros su inmenso agradecimiento por las distinguidas pruebas que habeis dado en esta ocasion, tanto de vuestra sensatez como de que sois verdaderos y buenos liberales; pero no dejaremos nuestro honorífico puesto sin

consignar que nuestra mayor gloria es y será siempre poder decir: *He sido individuo de la Junta de gobierno del honrado pueblo menorquin.*

¡Viva la soberanía nacional!!

¡Viva el pueblo menorquin!!

Mahon 20 octubre de 1868.

Presidente -- Jerónimo Escudero.

Vocales. --- Juan Taltavull, Victorino Hédiger, Matías Seguí, Juan García Quesada, Bartolomé Mora, Miguel Seguí, Juan Diaz Campoy, Secretario.

Á las once la mañana de ayer llegó de Ciudadela nuestro particular amigo, D. Camilo Mojon, habiendo tomado posesion del cargo de Vocal de esta Junta.

En el día de ayer, á la una de su mañana, ante un numeroso concurso que acudió á la sala de actos del Ayuntamiento de esta ciudad, tomó posesion la nueva Junta de Salvacion y Gobierno de la isla. Se dió un voto de gracias á la interina, y se victoreó á una y otra.

En la noche de ayer se dió serenata á los nueve señores nombrados vocales de la misma, que se hallan en esta ciudad. Con tal motivo se suspendió hasta hoy la funcion de teatro que debia haberse verificado anoche.

Ha hecho dimision del cargo de vocal de la Junta de Salvacion y Gobierno de esta isla, nombrada por sufragio universal el domingo próximo pasado, D. Juan Taltavull y García.

Se nos han acercado varias personas manifestándonos que D. Nicolás Tuduri y D. Jaime Monjo vecinos de esta ciudad, el sábado por la mañana repartieron varias papeletas en las que figuraba la candidatura de D. Juan Vilar, habiendo seguido otros votantes de Villa-Carlos borrando algunos de los nombres que figuraban en la candidatura, pero sin que dicho señor Vilar haya tomado parte en dicha operacion.

Junta de Salvacion y Gobierno

DE CIUDADELA DE MENORCA.

PROGRAMA

para la funcion cívico-religiosa que ha de celebrarse el 25 del actual en Ciudadela de Menorca por la feliz union de los partidos, formacion del nuevo ministerio y en obsequio del Presidente de la Junta, segun lo pedido por el Pueblo.

1.º El sábado 24, los individuos de la Junta en persona, repartirán en sus mismas casas á los pobres ciento y un duros, que los mismos han recogido de suscripcion para este objeto, entre varias personas de la ciudad, cuyos nombres se publicarán, así como el de los socorridos.

2.º El domingo 25, despues de Nona, en la Santa Iglesia Catedral; se cantará un solemne *Te-Deum* con asistencia del ilustrísimo

señor Obispo, de la Junta en cuerpo y personas invitadas al efecto, para lo que estará la iglesia iluminada y con el aparato de los dias mas solemnes.

Concluido el *Te-Deum* saldrán procesionalmente al terreno que fué huerta de S. Agustín, y revestido S. S. I. de medio Pontifical, bendecirá el sitio destinado á construir una hermosa plaza de mercado, colocando la primera piedra el Muy Ilustre Sr. D. Camilo Mojon y Lloves, canónigo y Presidente de la Junta de Gobierno.

En el mismo dia se dará un extraordinario en la comida á los acogidos en la casa-Hospicio.

A las tres de la tarde, será conducido con música desde su casa á la sala del Ayuntamiento, donde quedará depositado, hasta que se haga otro por suscripcion voluntaria, el retrato del presidente Sr. Mojon, segun acuerdo de la Junta y á petición del pueblo. Desde el balcon del Ayuntamiento, el mismo señor Mojon dirigirá la palabra al pueblo, saliendo acto continuo toda la Junta á descubrir las nuevas lápidas de la CONSTITUCION y las de las calles de ESPARTERO, PRIM, REVOLUCION, TOPETE, RIEGO, PINEDA, MENDIZABAL, PADILLA y MOJON.

Todo el dia estarán las casas adornadas con colgaduras, y á las 8 de la noche habrá iluminacion general, repique de campanas, y la

música recorrerá las calles tocando himnos patrióticos.

Todo lo que se anuncia para conocimiento del público. Ciudadela 20 de octubre de 1868.

—Por acuerdo de la Junta,—José Bagur, vocal secretario.

A la hora de entrar en prensa este número aun no habia llegado á esta ciudad el coche-correo que, procedente de Ciudadela, debia traer la correspondencia de Palma, llegada allí con el correo. Parece que en el mismo habian llegado á Ciudadela los Sres. Lídico y Sabater.

Boletín religioso.

Santo de hoy.

Santa Ursula y 11,000 vírgenes mártires y San Hilarión abad.

CULTOS.

CORTE DE MARIA.—Hoy se hace la visita á Ntra. Sra. de Belen, en la iglesia de San Francisco.

Santo de mañana.

Santa Maria Salomé viuda y Santa Córdula vírgen y mártir.

MOVIMIENTO DEL PUERTO.

Entrados á libre plática el día 18.

NACIONALES.

De New-Yorch y este Lazareto, corbeta inglesa A. A. Drebert, cap. Mr. Eduardo Rosso, con 10 trip. y petróleo.—Consignado á la orden.

Despachado para Alicante, sin alteracion alguna.

Id. de los dias 19 y 20.

Ninguno.

Despachados el 20.

NACIONALES.

Para Ciudadela pallebot *Jóven Africano*, de 47 ts., c. D. Bartolomé Maspoeh, con lastre.

Afecciones astronómicas.

SOL.—Sale á las 6 h. y 16 ms.—Pónese á las 5 h. y 13 ms.

LUNA.—Sale á las 12 h. y 3 ms. de la m.—Pónese á las 40 h. y 3 ms. de la n.

Orden de la plaza,

del 20 de octubre de 1868.

Servicio para el 21.

Gefe de dia: D. Feliz Pareja y Fernandez, teniente coronel del regimiento infanteria de América n. 14.—Parada, hospital y provisiones, América.—El T. C. Sargento Mayor.—Miguel Ferradas.

— 24 —

tor, con cuyo disfraz logró penetrar en Francia, y desde allí no se detuvo hasta Landskron.

!Cuan grande fué su dolor al saber que Hildegonda estaba perdida para él! Porque su conducta le probaba demasiado que era incapaz de faltar á sus juramentos. Y por otra parte, sin cometer un sacrilegio, cómo intentar que vioase las promesas hechas al Eterno!

Abismado en una profunda melancolía, mandó construir una ermita por cima del convento de Frauenwerth, donde pasó la vida solo y silencioso, mirando de continuo al sitio donde yacía enterrada su amante.

Dos años trascurrieron sin que estos dos seres que habian nacido uno para otro cambiasen ni una palabra ni una mirada. Al cabo de este tiempo, Hildegonda sucumbió á su dolor.

Roldan al saber su muerte se atrevió, por la vez primera, á bajar á la santa morada que antes habia temido profanar en el delirio de la pasión; asistió al oficio fúnebre que celebraron por su amada, siguió su ataúd, y arrojando sobre sus mortales restos el primer puñado de tierra, se volvió á su ermita.

Al dia siguiente le encontraron muerto sobre el umbral, con los ojos fijos en el claustro. Enterráronle al lado de Hildegonda, y los dos amantes, que habian estado separados durante la vida, se reunieron en el sepulcro.

El convento cambió su nombre de Frauenwerth por el de Roldanwerth, *Isla de Roldan*, y en el sitio ocupado por la ermita se elevó algunos años despues un fuerte castillo, que sus dueños llamaron Rolandsek, *Piedra de Roldan*. Las vírgenes consagradas á Dios, y los valientes guerreros, habian

— 25 —

querido colocarse igualmente bajo el patrocinio del perfecto caballero, que supo á la vez amar, orar y combatir: las primeras, ansiosas de consagrar su piadoso asilo con el recuerdo de un amor irrepreensible; y los otros, orgullosos de legar á sus descendientes, con la herencia de su poderío, el bautismo de una gloria inmortal.

Casi todos los pueblos de Europa, rindiendo instintivamente homenaje á la universalidad de la Francia, han cantado sus héroes á su manera y siguiendo sus ideas y carácter. La Italia, enamorada y fogosa, ha hecho de Roldan un tipo de pasión que concluye por la locura; la Alemania, religiosa y sentimental, le transforma en un modelo de amor platónico y de resignacion cristiana; en tanto que la Francia, fiel á sus guerreras ideas, le presenta sencillamente como un soldado muerto con las armas en la mano defendiendo su país

FIN.

BOLETIN DE ANUNCIOS.

D. Juan Pons y Andreu, abogado,
 Juez de paz de esta ciudad, encargado del
 Juzgado de primera instancia del partido de
 Mahon.

HAGO SABER: que el dia veinte y cuatro del
 actual á las once de la mañana, se procederá
 en la audiencia de este Juzgado, siendo la pos-
 tura competente, á la subasta y remate de la
 casa números 141 y 143 de la calle de la In-
 fanta de esta ciudad, perteneciente al menor
 Miguel Palliser y Gomila, bajo el tipo de seis
 cientos sesenta y seis escudos seis cientos sesen-
 ta y siete milésimas, y con arreglo al pliego de
 condiciones que obra en poder del pregonero
 público: pues así queda mandado por auto de
 hoy en el expediente instruido al efecto. Dado
 en Mahon á 17 octubre de 1868. Juan Pons
 y Andreu.—P. I. del actuario, Juan Allés. 3

Lotería Nacional.

Administración principal, núm.º 1462 en Mahon.

PROSPECTO

del sorteo que se ha de celebrar el dia 31
 de octubre de 1868.

Constará de 20,000 billetes al precio de 20
 escudos, distribuyéndose 280,000 escudos en
 859 premios, de la manera siguiente:

PREMIOS.	ESCUDOS.
1. de	60.000
1. de	20.000
1. de	8.000
1. de	4.000
5. de 2.000	10.000
10. de 1.000	10.000
840. de 200	168.000

859. 280.000
 Los billetes están divididos en vijésimos, que
 se espandan á 1 escudo cada uno en esta Ad-
 ministración de la Renta.
 Mahon 18 de octubre de 1868.—Domingo
 O'fla.

GRAN REBAJA DE LENCERIA HASTA EL 31 DEL CORRIENTE.

En la calle Nueva núm.º 24, se hallarán los
 géneros siguientes:
 Tela de 8 reales á 6, la de 10 á 8, la de 12
 á 10, la de 14 á 12, la de 19 á 16, la de 22 á
 20, la de 28 á 26, la de 32 á 29. Pañuelos, los
 de 18 reales docena, á 14, los de 24 á 20, los
 de 30 á 26, los de 40 á 36, los de 50 á 46, los
 de 60 á 56, los de 80 á 74, los de 120 á 110.
 También hay de color y con senefa, á precios
 muy baratos. Colchas, de piqué, bánovas, man-

tas y otros. Las personas que quieran aprove-
 charse de la baratura de dichos géneros, pue-
 den hacerlo desde este momento.

NOTA.—En el indicado establecimiento se
 encontrará un variado surtido de objetos de óp-
 tica, anteojos y lentes con cristales finos, de 5,
 6, 8, 10, 12, 16, 20, 24, 30, 40 y 50 rs. par.

TEATRO.

Gran función para hoy miércoles 20 de octubre
 de 1868.

9.ª de abono. 1.ª serie.
 Se pondrá en escena la grandiosa y popular
 zarzuela en tres actos, titulada:

CAMPANONE.

Precios los de costumbre. A las 8.
 Nota. Terminando el abono con la próxi-
 ma función del jueves, se ponen en conoci-
 miento de los Sres. abonados, que los que gu-
 sten cambiar sus localidades, así como los que
 gusten abonarse nuevamente, podrán pasar á la
 contaduría del teatro á las horas de costumbre.

MAHON.—Tip. de Fábregues, hermanos,
 calle del Norte. 1.

sobrino. He obedecido sus insolentes órdenes, para llenar res-
 pecto á mi hermano de armas, un deber que miro como sa-
 gradado. Ahora perdonadme las penas que os causo y recibid
 mi triste despedida.

Oliveros besó la mano del baron, y se alejó sin que es-
 te tratase de detenerle. Hildegonda buscó á su padre, y le
 dijo que si se acordaba del juramento que hiciera un año
 antes.

—Sí, respondió el anciano; juraste no pertenecer mas
 que á Roldan ó á Dios.

—Padre, continuó la niña; somos de una raza en la que
 nadie ha faltado á un juramento, y por lo tanto vengo á
 suplicaros que me conduzcáis al monasterio de Frauenwerth.

El anciano hizo lo que deseaba su hija, sin dirigirla una
 sola observacion que pudiera cambiar su designio. Sabia que
 hay dolores que no admiten remedio ni consuelo; y como
 sintió uno semejante al perder su hija, no lo pudo resistir y
 murió al mes de pronunciar Hildegonda sus votos.

El castillo de Landskron estaba viudo de sus dueños,
 cuando algun tiempo despues de estos sucesos, un caballero
 extraño vino á pedir noticia de ellos. Contaronle su historia,
 y la suya propia, pues era Roldan.

Desmayado únicamente con el golpe de la roca, que le
 cubria sin lastimarle, volvió en sí cuando la llanura estaba
 desierta, y temió que despues de haber escapado milagrosa-
 mente á los sarracenos iba á morir de inanicion. Pero al otro
 dia una aldeana oyó sus gemidos y le trajo de comer. El
 alimento le volvió las fuerzas, y logró escapar levantando la
 piedra. La misma aldeana le proporcionó un vestido de pas-